

- Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS118TB, UK
- EU Representative: Nisbets Ireland, Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork, Ireland
- 15 Badgally Road, Campbelltown, NSW 2560, Australia



Please click on the URL below or scan the QR to access more information for your product:

BB420:

<https://catering-brands-directory.com/product-passport/BB420/>



[slipbuster-footwear.com](https://slipbuster-footwear.com)

BB497:

<https://catering-brands-directory.com/product-passport/BB497/>



BB420-BB497\_footwear\_ML\_A5\_v2\_2026/07/06

EN

## User Instructions

This safety footwear meets the requirements of the safety footwear standard EN ISO 20345:2022 and complies with the European regulation PPE 2016/425 and is certified and assessed by:

INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy, Notified Body NB2575

### **Carefully read these instructions before using this product**

This footwear is designed to minimise the risk of injury from the specific hazards as identified by the marking on the particular product (see marking codes below). **However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activity.**

**Performance and limitations of use** - These products have been tested in accordance with EN ISO 20345:2022 for the types of protection defined on the product by the marking codes explained below. However, always ensure that the footwear is suitable for the intended end use.

**Fitting and sizing** - To put on and take off products, always fully undo the fastening system. Only wear footwear of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on them.

**Compatibility** - To optimise protection, in some instances it may be necessary to use this footwear with additional PPE such as protective trousers or over gaiters. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.

**Storage and transport** - When not in use, store the footwear in a well-ventilated area away from extremes of temperature. Never store the footwear underneath heavy items or in contact with sharp objects. If the footwear is wet, allow it to dry slowly and naturally away from direct heat sources before placing it into storage. Use suitable protective packaging to transport the footwear, e.g. the original container.

**Repair** - If the footwear become damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be replaced as soon as practicable. Never knowingly wear damaged footwear while carrying out a risk related activity. If in doubt about the level of damage consult your supplier before using the footwear.

**Cleaning** - Clean your footwear regularly using high quality cleaning treatments recommended as suitable for the purpose. NEVER use caustic or corrosive cleaning agents.

**Slip resistance** - This footwear has been successfully tested against EN ISO 20345:2022 clause 5.3.5 for slip resistance and the following marking symbols apply.

Marking of product for slip resistance properties	Marking code
Tested on ceramic tile floor with NaLS	No Marking
Tested on ceramic tile floor with glycerine	SR
Test is not applicable for footwear designed for special purposes: - Containing spikes, metal studs or similar and for use for very special workplaces (soft ground e.g. sand, sludge, forestry timber, etc.)	∅

Note: Slip resistance of footwear has been tested in laboratory conditions.

Additional testing by the user in working place conditions may provide additional information. Footwear field trials are recommended to assess suitability of the footwear in the workplace.

**Warning** - The footwear must not be worn without hose.

This footwear shall not be modified except for orthopaedic adaptations according to Annex A. Useful information for the user are explained in Annex B and C of EN ISO 20345:2022.


**Insocks** - The footwear is supplied with a removable insock or seat sock which was in place during testing. The insock should remain in place whilst the footwear is in use. It should be only replaced by a comparable insock supplied by the original manufacturer.

**Wear life** - The exact useful life of the product will greatly depend on how and where it is worn and cared for. It is therefore very important that you carefully examine the footwear before use and replace as soon as it appears to be unfit for wear. Careful attention should be paid to the condition of the upper stitching, wear in the outsole tread pattern and the condition of the upper/outsole bond. To ensure the best service and wear from footwear, it is important that the footwear is regularly cleaned and treated with a good proprietary cleaning product. Do not use any caustic cleaning agents. Where footwear is subjected to wet conditions, it shall, after use, be allowed to dry naturally in a cool, dry area and not be force dried as this can cause deterioration of the upper material. When stored in normal conditions (temperature, and relative humidity), the obsolescence data of an item of safety footwear is generally:

- 10 years after the date of manufacturing for shoes with upper leather and rubber sole
- 3 years after the date of manufacturing for shoes including PU

**Explanation of marking codes used to define level of protection provided**

- Marking on footwear denotes that the footwear is licensed according to the EU Regulation 2016/425 and is as follows:

Examples of markings		Explanation
	SLIPBUSTER	Brand
 <p><b>Slipbuster</b> FOOTWEAR</p> <p>CODE:BB420-02 EN ISO 20345:2022 S1 FO SR SIZE: 7/41 O/N.: 5175853 Made in PRC 04/25</p> <p><small>*Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB, UK *Unit 3003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork, Ireland *15 Badgally Road, Campbelltown, NSW 2560, Australia</small></p>	CE	Designates compliance with EU legislation
	UK CA	Designates compliance with GB legislation
	Read user instructions	
	Model:	Identification of product style
	Size	Size of product
	EN ISO 20345:2022	Number of testing standard
	S1 FO SR	Category of protection, Additional property code
	Order No:	Order number
	DoM	Date of Manufacture (month/year)
	As example Marking	Manufacturer's information

- The footwear protects the wearer's toes against risk of injury from falling objects and crushing when worn in industrial and commercial environments where potential hazards occur with the following protection plus, where applicable, additional protection.

Impact protection provided is 200 J  
Compression protection provided is 15 kN

Categories of safety footwear:

Category	Class (I) or (II)		Additional requirements
	I	II	
SB	I	II	Safety basic requirements
S1	I		As SB, plus Closed heel region Antistatic Energy absorption at the seat region
S2	I		As S1 plus Water penetration and absorption
S3 (metal insert type P) S3L (non-metal insert type PL) or S3S (non-metal insert type PS)	I		As S2 plus Perforation resistance according to the type Cleated outsole

Category	Class (I) or (II)		Additional requirements
S4		II	As SB, plus Closed heel region Antistatic properties Energy absorption at the seat region
S5 (metal insert type P) S5L (non-metal insert type PL) or S5S (non-metal insert type PS)		II	As S4 plus Penetration resistance Created outsole
S6	I		As S2, plus Water resistance of whole footwear
S7 (metal insert type P) S7L (non-metal insert type PL) or S7S (non-metal insert type PS)	I		As S3, plus Water resistance of whole footwear
Note 1: For ease of marking, this table categorizes safety footwear with the most widely used combinations of basic and additional requirements.			
Note 2: If the footwear is not tested against slip resistance requirement, it is marked with symbol "Ø".			
Hybrid footwear shall be marked "SBH". For any additional marking see additional requirements table.			

**Additional foot protection may be provided and the following marking codes identify the protection offered**

Additional protection may be provided, and is identified on the product by its marking as follows:

Requirements		Clause of this standard	Classification				Symbol
			Class I	Class II	Hybrid		
					Mounted	Moulded	
Whole footwear	Perforation resistance (metal insert type P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P
	Perforation resistance (non-metal insert) Type PL <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL
	Type PS <sup>a</sup>		X	X	X	X	PS
	Electrical properties <sup>b</sup> :	6.2.2					
	- Partially conductive footwear	6.2.2.1	X	X	X	X	C
	- Antistatic footwear	6.2.2.2	X	X	X	X	A
	Resistance to inimical environments	6.2.3					
	- Heat insulation of outsole complex	6.2.3.1	X	X	X	X	HI
	- Cold insulation of outsole complex	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
	Energy absorption of seal region	6.2.4	X	X	X	X	E
	Water resistance	6.2.5	X				WR
	Metatarsal protection	6.2.6	X	X	X	X	M
	Ankle protection	6.2.7	X	X	X	X	AN
	Cut resistance	6.2.8	X	X	X	X	CR
Scuff cap abrasion	6.2.9	X				SC	
Slip resistance	6.2.10						
- On ceramic tile floor with glycerine		X	X	X	X	SR	
Upper	Water penetration and absorption	6.3	X				WPA
Outsole	Resistance to hot contact	6.4.1	X	X	X	X	HRO
	Resistance to fuel oil	6.4.2	X	X	X	X	FO
	Ladder grip	6.4.3	X	X	X	X	LG
<sup>a</sup> One of the three shall be chosen.							
<sup>b</sup> One of the two shall be chosen.							
Note: the applicability of a requirement to a particular property is indicated in this table by an X.							

### **Perforation resistance**

The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non metal materials, which shall be chosen on the basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

- **Metal (e.g. SB P, S1 P, S3):** Is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoe making techniques may not cover the entire lower area of the foot.
- **Non-metal (PS or PL or category e.g. S1 PS, S3S, S3L):** May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL.

**Footwear offering electrical properties shall be provided with additional user instructions below:**

### **Antistatic footwear**

- Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme of the workplace.
- Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury.
- The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions.
- Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistance to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists.
- If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area.
- Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.
- It is recommended to use an antistatic sock.
- It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear, its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

Deze veiligheidsschoenen voldoen aan de eisen van de norm voor veiligheidsschoenen EN ISO 20345:2022 en aan de Europese verordening PPE 2016/425, en zijn gecertificeerd en beoordeeld door:

INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italië,  
aangemelde instantie NB2575

### **Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt**

Dit schoeisel is ontworpen om het risico op letsel door de specifieke gevaren, zoals aangegeven door de markering op het betreffende product (zie onderstaande markeringscodes), tot een minimum te beperken. **Houd er echter altijd rekening mee dat geen enkel pbm volledige bescherming kan bieden en dat u altijd voorzichtig te werk moet gaan bij het uitvoeren van de risicovolle activiteit.**

**Prestaties en gebruiksbepalingen** - Deze producten zijn getest in overeenstemming met EN ISO 20345:2022 voor de soorten bescherming die op het product zijn gedefinieerd door de hieronder toegelichte markeringscodes. Zorg er echter altijd voor dat het schoeisel geschikt is voor het beoogde eindgebruik.

**Pasvorm en maatvoering** - Maak het sluitsysteem altijd volledig los om de producten aan en uit te trekken. Draag alleen schoeisel met de juiste maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de bewegingsvrijheid en bieden geen optimale bescherming. De maat van deze producten staat op het product aangegeven.

**Compatibiliteit** - Om de bescherming te optimaliseren, kan het in sommige gevallen nodig zijn om dit schoeisel te combineren met aanvullende persoonlijke beschermingsmiddelen (pbm), zoals een beschermende broek of gamaschen. Raadpleeg in dit geval, voordat u de risicovolle activiteit uitvoert, uw leverancier om er zeker van te zijn dat al uw beschermingsmiddelen compatibel en geschikt zijn voor uw toepassing.

**Opslag en transport** - Bewaar het schoeisel, wanneer het niet in gebruik is, in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van extreme temperaturen. Bewaar het schoeisel nooit onder zware voorwerpen of in contact met scherpe voorwerpen. Als het schoeisel nat is, laat het dan langzaam en op natuurlijke wijze drogen, uit de buurt van directe warmtebronnen, voordat u het opbergt. Gebruik geschikte beschermende verpakking om het schoeisel te vervoeren, bijvoorbeeld de originele verpakking.

**Reparatie** - Als het schoeisel beschadigd raakt, zal het NIET het optimale beschermingsniveau bieden, en dient het daarom zo spoedig mogelijk te worden vervangen. Draag nooit bewust beschadigd schoeisel tijdens het uitvoeren van een risicogerelateerde activiteit. Als u twijfelt over de mate van beschadiging, raadpleeg dan uw leverancier voordat u het schoeisel gebruikt.

**Reiniging** - Reinig uw schoeisel regelmatig met hoogwaardige reinigingsmiddelen die als geschikt voor dit doel worden aanbevolen. Gebruik NOOIT bijtende of corrosieve reinigingsmiddelen.

**Slipweerstand** - Dit schoeisel is met goed gevolg getest volgens EN ISO 20345:2022 clausule 5.3.5 voor slipweerstand en de volgende markeringsymbolen zijn van toepassing.

<b>Markering van product voor slipweerstandseigenschappen</b>	<b>Markeringscode</b>
Getest op keramische tegelvloer met NaLS	Geen markering
Getest op keramische tegelvloer met glycerine	SR
De test is niet van toepassing op schoeisel dat is ontworpen voor speciale doeleinden: - Bevat spikes, metalen noppen of vergelijkbare elementen en is bedoeld voor gebruik in zeer speciale werkplekken (zachte ondergrond, bijv. zand, slib, bosbouwhout, enz.).	Ø

Opmerking: De slipweerstand van het schoeisel is getest onder laboratoriumomstandigheden.

Aanvullende tests door de gebruiker onder werkomstandigheden kunnen aanvullende informatie opleveren. Het wordt aanbevolen om veldproeven met schoeisel uit te voeren om de geschiktheid van het schoeisel op de werkplek te beoordelen.

**Waarschuwing** - Het schoeisel mag niet zonder gamaschen gedragen worden.

Dit schoeisel mag niet worden aangepast, behalve voor orthopedische aanpassingen volgens Bijlage A. Nuttige informatie voor de gebruiker wordt gegeven in Bijlage B en C van EN ISO 20345:2022.


**Inlegzolen** - Het schoeisel wordt geleverd met een uitneembare inlegzool of voetbed die tijdens de test in gebruik was. De inlegzool moet tijdens het dragen van het schoeisel op zijn plaats blijven. Het mag alleen worden vervangen door een vergelijkbare inlegzool die door de oorspronkelijke fabrikant is geleverd.

**Draagduur** - De exacte bruikbare levensduur van het product hangt sterk af van hoe en waar het wordt gedragen en verzorgd. Het is daarom zeer belangrijk dat u het schoeisel vóór gebruik zorgvuldig inspecteert en het vervangt zodra het ongeschikt voor gebruik lijkt te zijn. Er moet zorgvuldig worden gelet op de staat van de stiksels van het bovenwerk, de slijtage van het loopvlakprofiel van de buitenzool en de staat van de hechting tussen bovenwerk en buitenzool. Voor de beste service en slijtage van het schoeisel is het belangrijk dat het regelmatig wordt gereinigd en behandeld met een goed, door de fabrikant ontwikkeld reinigingsproduct. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen. Als schoeisel nat wordt, moet het na gebruik op natuurlijke wijze drogen in een koele, droge ruimte en mag het niet geforceerd worden gedroogd, omdat dit het bovenmateriaal kan aantasten. Bij opslag onder normale omstandigheden (temperatuur, en relatieve vochtigheid), zijn de houdbaarheidsgegevens van veiligheidsschoeisel over het algemeen:

- 10 jaar na de productiedatum voor schoenen met bovenleer en rubberen zool
- 3 jaar na de productiedatum voor schoenen met PU

**Uitleg van de markeringscodes die worden gebruikt om het niveau van de geboden bescherming te definiëren**

- De markering op het schoeisel geeft aan dat het schoeisel is goedgekeurd overeenkomstig EU-verordening 2016/425 en ziet er als volgt uit:

Voorbeelden van markeringen	Toelichting	
	SLIPBUSTER	Merk
		Geeft aan dat het product voldoet aan de EU-wetgeving
		Geeft aan dat het product voldoet aan de GB-wetgeving
		Lees de gebruiksaanwijzing
	Model:	Identificatie van productstijl
	Grootte	Grootte van het product
	EN ISO 20345:2022	Nummer van de testnorm
	S1 FO SR	Beschermingscategorie, aanvullende eigenschapscode
	Bestelnr.:	Bestelnummer
	DoM	Datum van fabricage (maand/jaar)
Als voorbeeld Markering	Gegevens van de fabrikant	

- Het schoeisel beschermt de tenen van de drager tegen het risico op letsel door vallende voorwerpen en verplettering bij het dragen in industriële en commerciële omgevingen waar potentiële gevaren voorkomen met de volgende bescherming plus, waar van toepassing, aanvullende bescherming.

De geboden bescherming tegen stoten bedraagt 200 joule

De compressiebescherming bedraagt 15 kN

Categorieën van veiligheidsschoeisel:

Categorie	Klasse (I) of (II)		Extra vereisten
	I	II	
SB	I	II	Basisveiligheidsvereisten
S1	I		Net als SB, plus Gesloten hielgedeelte Antistatisch Energieabsorptie bij het stavlak
S2	I		Als S1 plus Waterdoorlatendheid en -opname
S3 (met metalen inzetstuk, type P) S3L (zonder metalen inzetstuk, type PL) of S3S (zonder metalen inzetstuk, type PS)	I		Als S2 plus Perforatiebestendigheid afhankelijk van het type Buitenzool met profiel

Categorie	Klasse (I) of (II)	Extra vereisten
S4	II	Net als SB, plus Gesloten hielgedeelte Antistatische eigenschappen Energieabsorptie bij het stavlak
S5 (met metalen inzetstuk, type P) S5L (zonder metalen inzetstuk, type PL) of S5S (zonder metalen inzetstuk, type PS)	II	Als S4 plus Penetratieweerstand Gecreëerde buitenzool
S6	I	Net als S2, plus Waterbestendigheid van het volledige schoeisel
S7 (met metalen inzetstuk, type P) S7L (zonder metalen inzetstuk, type PL) of S7S (zonder metalen inzetstuk, type PS)	I	Net als S3, plus Waterbestendigheid van het volledige schoeisel
Opmerking 1: Om het aanbrengen van markeringen te vergemakkelijken, classificeert deze tabel veiligheidsschoenen aan de hand van de meest gebruikte combinaties van basis- en aanvullende eisen.		
Opmerking 2: Als het schoeisel niet is getest op de eis voor slipweerstand, wordt het gemarkeerd met symbool "Ø".		
Hybride schoeisel moet met "SBH" worden gemarkeerd. Voor eventuele aanvullende markering, zie de tabel met aanvullende eisen.		

### **Aanvullende voetbescherming kan worden geboden en de volgende markeercodes identificeren de geboden bescherming.**

Er kan aanvullende bescherming worden geboden; deze wordt op het product als volgt aangegeven:

Vereisten	Paragraaf van deze norm	Classificatie				Symbol	
		Klasse I	Klasse II	Hybride			
				Gemonteerd	Gegoten		
Volledig schoeisel	Perforatiebestendigheid (metalen inzetstuk type P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P
	Perforatiebestendigheid (niet-metalen inzetstuk)						
	Type PL <sup>a</sup> Type PS <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL PS
	Elektrische eigenschappen <sup>b</sup> :	6.2.2					
	- Gedeeltelijk geleidend schoeisel	6.2.2.1	X	X	X	X	C
	- Antistatisch schoeisel	6.2.2.2	X	X	X	X	A
	Weerstand tegen vijandige omgevingen	6.2.3					
	- Warmte-isolatie van buitenzoolcomplex	6.2.3.1	X	X	X	X	HI
	- Koude-isolatie van het buitenzoolcomplex	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
	Energieabsorptie van het afdichtingsgebied	6.2.4	X	X	X	X	E
	Waterbestendigheid	6.2.5	X				WR
	Bescherming van middenvoetsbeentjes	6.2.6	X	X	X	X	M
	Enkelbescherming	6.2.7	X	X	X	X	AN
	Snijbestendigheid	6.2.8	X	X	X	X	CR
Slijtage van de neuskap	6.2.9	X				SC	
Slipweerstand	6.2.10						
- Op keramische tegelvloer met glycerine		X	X	X	X	SR	
Bovendeel	Waterdoorlatendheid en -opname	6.3	X				WPA
Buitenzool	Bestendigheid tegen heet contact	6.4.1	X	X	X	X	HRO
	Bestendigheid tegen stookolie	6.4.2	X	X	X	X	FO
	Grip op ladder	6.4.3	X	X	X	X	LG
<sup>a</sup> Er moet één van de drie worden gekozen.							
<sup>b</sup> Er moet één van de twee worden gekozen.							
Opmerking: of een eis van toepassing is op een bepaalde eigenschap, wordt in deze tabel aangegeven met een X.							

## **Perforatiebestendigheid**

De perforatiebestendigheid van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met behulp van gestandaardiseerde spijkers en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op perforatie. In dergelijke omstandigheden moeten aanvullende preventieve maatregelen worden overwogen. Er zijn momenteel drie algemene soorten perforatiebestendige inlegzolen verkrijgbaar voor PBM-schoenen. Dit zijn metalen varianten en varianten van niet-metalen materialen, die moeten worden gekozen op basis van een werkgerelateerde risicobeoordeling. Alle typen bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elk type heeft verschillende bijkomende voor- en nadelen, waaronder de volgende:

- **Metaal (bijv. SB P, S1 P, S3):** Wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte), maar dekt vanwege de technieken voor het vervaardigen van schoenen mogelijk niet het gehele onderste deel van de voet.
- **Niet-metaal (PS of PL of categorie, bijv. S1 PS, S3S, S3L):** Kan lichter en flexibeler zijn en een groter beschermingsgebied bieden, maar de perforatiebestendigheid kan sterker variëren afhankelijk van de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee typen beschikbaar, afhankelijk van de geboden bescherming. Type PS biedt mogelijk betere bescherming tegen voorwerpen met een kleinere diameter dan type PL.

**Schoeisel met elektrische eigenschappen moet worden voorzien van de onderstaande aanvullende gebruiksaanwijzingen:**

### **Antistatisch schoeisel**

- Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt wanneer het noodzakelijk is om de opbouw van elektrostatische lading tot een minimum te beperken en deze lading af te voeren, om zo het risico op vonkontsteking van bijvoorbeeld brandbare stoffen en dampen te vermijden, en wanneer het risico op elektrische schokken door apparatuur op netspanning niet volledig van de werkplek kan worden uitgesloten. Antistatisch schoeisel zorgt voor een weerstand tussen de voet en de grond, maar biedt mogelijk geen volledige bescherming. Antistatisch schoeisel is niet geschikt voor werkzaamheden aan onder spanning staande elektrische installaties. Er moet echter worden opgemerkt dat antistatisch schoeisel geen voldoende bescherming kan bieden tegen elektrische schokken als gevolg van statische ontlading, aangezien het alleen een weerstand tussen de voet en de vloer creëert. Indien het risico op elektrische ontlading of elektrische schokken niet volledig is uitgesloten, zijn aanvullende maatregelen om dit risico te vermijden essentieel. Dergelijke maatregelen, evenals de hieronder genoemde aanvullende tests, dienen een vast onderdeel te vormen van het ongevalpreventieprogramma op de werkplek.
- Antistatisch schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische schokken door wissel- of gelijkstroomspanningen. Als er een risico bestaat op blootstelling aan wissel- of gelijkstroom, moet elektrisch isolerend schoeisel worden gedragen ter bescherming tegen ernstig letsel.
- De elektrische weerstand van antistatisch schoeisel kan aanzienlijk veranderen door buigen, vervuiling of vocht. Dit schoeisel vervult mogelijk niet zijn beoogde functie als het in natte omstandigheden wordt gedragen.
- Schoeisel van klasse I kan vocht opnemen en geleidend worden als het gedurende langere tijd in vochtige en natte omstandigheden wordt gedragen. Schoeisel van klasse II is bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moet worden gebruikt als er een risico op blootstelling bestaat.
- Als het schoeisel wordt gedragen in omstandigheden waarin het materiaal vervuild raakt, moeten dragers altijd de antistatische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat ze een gevarezone betreden.
- Wanneer antistatisch schoeisel wordt gebruikt, moet de weerstand van het vloeroppervlak zodanig zijn dat de bescherming die het schoeisel biedt, niet teniet wordt gedaan.
- Het wordt aanbevolen om een antistatische sok te dragen.
- Het is daarom noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de combinatie van het schoeisel, de dragers en hun omgeving in staat is om de beoogde functie van het afvoeren van elektrostatische ladingen te vervullen en gedurende de gehele levensduur enige bescherming te bieden. Daarom wordt aanbevolen dat de gebruiker een interne test voor elektrische weerstand instelt, die op regelmatige en frequente tijdstippen wordt uitgevoerd.

Ces chaussures de sécurité répondent aux exigences de la norme EN ISO 20345:2022 relative aux chaussures de sécurité, sont conformes au règlement européen 2016/425 relatif aux EPI et ont été certifiées et évaluées par :

INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milan (MI), Italie, organisme notifié NB2575

**Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.**

Ces chaussures sont conçues pour réduire au minimum le risque de blessure lié aux dangers spécifiques identifiés par le marquage figurant sur le produit concerné (voir les codes de marquage ci-dessous).

**Cependant, n'oubliez jamais qu'aucun équipement de protection individuelle (EPI) ne peut offrir une protection totale et qu'il convient de toujours faire preuve de prudence lors de la réalisation d'une activité présentant des risques.**

**Performances et limites d'utilisation** - Ces produits ont été testés conformément à la norme EN ISO 20345:2022 pour les types de protection définis sur le produit par les codes de marquage expliqués ci-dessous. Veuillez toutefois toujours à ce que les chaussures soient adaptées à l'usage final prévu.

**Ajustement et pointure** - Pour enfiler et retirer les produits, desserrez toujours complètement le système de fermeture. Ne portez que des chaussures à la bonne pointure. Des chaussures trop larges ou trop serrées restreindront vos mouvements et n'offriront pas un niveau de protection optimal. La pointure de ces produits est indiquée sur ceux-ci.

**Compatibilité** - Afin d'optimiser la protection, il peut s'avérer nécessaire, dans certains cas, d'utiliser ces chaussures avec des EPI supplémentaires, tels que des pantalons de protection ou des guêtres. Dans ce cas, avant de mener l'activité présentant un risque, consultez votre fournisseur afin de vous assurer que tous vos équipements de protection sont compatibles et adaptés à votre utilisation.

**Stockage et transport** - Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, entreposez les chaussures dans un endroit bien ventilé, à l'abri des températures extrêmes. Ne stockez jamais les chaussures sous des objets lourds ou au contact d'objets pointus. Si les chaussures sont mouillées, laissez-les sécher lentement et naturellement, à l'abri de toute source de chaleur directe, avant de les ranger. Utilisez un emballage de protection adapté pour transporter les chaussures, par exemple leur emballage d'origine.

**Réparation** - Si les chaussures sont endommagées, elles ne fourniront PAS le niveau optimal de protection, et doivent donc être remplacées dès que possible. Ne portez jamais sciemment des chaussures endommagées lors de la pratique d'une activité à risque. En cas de doute quant à l'étendue des dommages, consultez votre fournisseur avant d'utiliser les chaussures.

**Nettoyage** - Nettoyez régulièrement vos chaussures à l'aide de produits de nettoyage de haute qualité recommandés pour cet usage. N'utilisez JAMAIS de produits de nettoyage caustiques ou corrosifs.

**Résistance au glissement** - Ces chaussures ont été testées avec succès conformément à la norme EN ISO 20345:2022, clause 5.3.5, relative à la résistance au glissement, et portent les symboles de marquage suivants.

<b>Marquage du produit pour les propriétés de résistance au glissement</b>	<b>Code de marquage</b>
Testé sur un sol en carrelage céramique avec NaLS	Aucun marquage
Testé sur un sol en carrelage céramique avec de la glycérine	SR
Le test ne s'applique pas aux chaussures conçues à des fins spéciales : - Contenant des crampons, des clous métalliques ou des éléments similaires, et destinées à des lieux de travail très spécifiques (sol meuble, par exemple sable, boue, bois d'œuvre, etc.)	Ø

Remarque : La résistance au glissement des chaussures a été testée en conditions de laboratoire.

Des essais supplémentaires effectués par l'utilisateur dans les conditions réelles de travail peuvent fournir des informations complémentaires. Il est recommandé de procéder à des essais sur le terrain afin d'évaluer l'adéquation des chaussures au lieu de travail.

**Avertissement** - Ces chaussures ne doivent pas être portées sans chaussettes. Ces chaussures ne doivent pas être modifiées, sauf en cas d'adaptations orthopédiques conformément à l'annexe A. Des informations utiles à l'utilisateur sont fournies dans les annexes B et C de la norme EN ISO 20345:2022.



**Semelles intérieures** - Les chaussures sont fournies avec une semelle intérieure amovible ou une semelle de base qui était en place lors des essais. La semelle intérieure doit rester en place pendant l'utilisation des chaussures. Elle ne doit être remplacée que par une semelle intérieure équivalente fournie par le fabricant d'origine.

**Durée de vie** - La durée de vie exacte du produit dépendra en grande partie de la manière dont il est porté, de l'endroit où il est utilisé et de l'entretien qui lui est apporté. Il est donc très important d'examiner attentivement les chaussures avant leur utilisation et de les remplacer dès qu'elles semblent ne plus être aptes à être portées. Une attention particulière doit être portée à l'état des coutures de la tige, à l'usure du profil de la semelle extérieure et à l'état de la liaison entre la tige et la semelle extérieure. Pour garantir un service et un port optimaux des chaussures, il est important de les nettoyer régulièrement et de les traiter avec un bon produit d'entretien breveté. N'utilisez pas de produits de nettoyage décapants. Lorsque les chaussures sont soumises à des conditions humides, vous devez, après utilisation, les laisser sécher naturellement dans un endroit frais et sec et ne pas les faire sécher de force, car cela peut entraîner une détérioration du matériau de l'empeigne. Lorsqu'elles sont stockées dans des conditions normales (température et humidité relative), les dates de péremption d'une paire de chaussures de sécurité sont généralement les suivantes :

- 10 ans après la date de fabrication pour les chaussures dont le dessus est en cuir et la semelle en caoutchouc
- 3 ans après la date de fabrication pour les chaussures comprenant du PU

### Explication des codes de marquage utilisés pour définir le niveau de protection fourni

- Le marquage apposé sur les chaussures indique que celles-ci sont homologuées conformément au règlement européen 2016/425 et se présente comme suit :

Exemples de marquages	Explication	
	ANTIDÉRAPANT	Marque
	CE	Indique la conformité à la législation européenne
	UK CA	Indique la conformité à la législation britannique
		Lire le mode d'emploi
	Modèle :	Identification du modèle du produit
	Taille	Pointure du produit
	EN ISO 20345:2022	Numéro de la norme d'essai
	S1 FO SR	Catégorie de protection, code de propriété supplémentaire
	Commande n° :	Numéro de commande
	DoM	Date de fabrication (mois/année)
	Comme exemple de marquage	Informations sur le fabricant

- Ces chaussures protègent les orteils de l'utilisateur contre les risques de blessures dues à la chute d'objets et à l'écrasement lorsqu'elles sont portées dans des environnements industriels et commerciaux présentant des dangers potentiels, grâce aux protections suivantes et, le cas échéant, à des protections supplémentaires.

La protection contre les chocs est de 200 J

La protection contre la compression est de 15 kN

Catégories de chaussures de sécurité :

Catégorie	Classe (I) ou (II)		Exigences supplémentaires
	I	II	
SB	I	II	Exigences de base en matière de sécurité
S1	I		En tant que SB, plus Zone du talon fermée Antistatique Absorption d'énergie au niveau de la zone d'assise
S2	I		En tant que S1 plus Pénétration et absorption de l'eau
S3 (insert métallique de type P) S3L (insert non métallique de type PL) ou S3S (insert non métallique de type PS)	I		En tant que S2 plus Résistance à la perforation selon le type Semelle extérieure à crampons

Catégorie	Classe (I) ou (II)		Exigences supplémentaires
S4		II	En tant que SB, plus Zone du talon fermée Propriétés antistatiques Absorption d'énergie au niveau de la zone d'assise
S5 (insert métallique de type P) S5L (insert non métallique de type PL) ou S5S (insert non métallique de type PS)		II	En tant que S4 plus Résistance à la pénétration Semelle extérieure créée
S6	I		En tant que S2, plus Résistance à l'eau de l'ensemble de la chaussure
S7 (insert métallique de type P) S7L (insert non métallique de type PL) ou S7S (insert non métallique de type PS)	I		En tant que S3, plus Résistance à l'eau de l'ensemble de la chaussure
Remarque 1 : Afin de faciliter le marquage, ce tableau classe les chaussures de sécurité selon les combinaisons les plus courantes d'exigences de base et d'exigences supplémentaires.			
Remarque 2 : Si les chaussures n'ont pas été testées conformément aux exigences en matière de résistance au glissement, elles sont marquées du symbole « Ø ».			
Les chaussures hybrides doivent porter le marquage « SBH ». Pour tout marquage supplémentaire, consultez le tableau des exigences supplémentaires.			

**Une protection supplémentaire du pied peut être prévue ; les codes de marquage suivants identifient la protection offerte**

Une protection supplémentaire peut être fournie et est identifiée sur le produit par le marquage suivant :

Exigences	Clause de la présente norme	Classification				Symbole	
		Classe I	Classe II	Hybride			
				Montée	Moulée		
		X	X	X	X	P	
Chaussure entière	Résistance à la perforation (insert métallique type P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P
	Résistance à la perforation (insert non métallique) Type PL <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL
	Type PS <sup>a</sup>		X	X	X	X	PS
	Propriétés électriques <sup>b</sup> :	6.2.2					
	- Chaussures partiellement conductrices	6.2.2.1	X	X	X	X	C
	- Chaussures antistatiques	6.2.2.2	X	X	X	X	A
	Résistance aux environnements hostiles	6.2.3					
	- Isolation thermique de l'ensemble semelle extérieure	6.2.3.1	X	X	X	X	HI
	- Isolation contre le froid de l'ensemble semelle extérieure	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
	Absorption d'énergie de la zone d'étanchéité	6.2.4	X	X	X	X	E
	Résistance à l'eau	6.2.5	X				WR
	Protection du métatars	6.2.6	X	X	X	X	M
	Protection de la cheville	6.2.7	X	X	X	X	AN
	Résistance à la coupure	6.2.8	X	X	X	X	CR
Abrasion par frottement de la semelle	6.2.9	X				SC	
Résistance au glissement	6.2.10						
- Sur un sol en carrelage céramique avec de la glycérine		X	X	X	X	SR	
Dessus	Pénétration et absorption de l'eau	6.3	X				WPA
Semelle extérieure	Résistance au contact chaud	6.4.1	X	X	X	X	HRO
	Résistance au mazout	6.4.2	X	X	X	X	FO
	Adhérence sur échelle	6.4.3	X	X	X	X	LG
<sup>a</sup> L'un des trois doit être choisi.							
<sup>b</sup> L'un des deux doit être choisi.							
Remarque : l'applicabilité d'une exigence à une propriété particulière est indiquée dans ce tableau par un X.							

## **Résistance à la perforation**

La résistance à la perforation de ces chaussures a été mesurée en laboratoire à l'aide de clous et de forces normalisés. Des clous de plus petit diamètre et des charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, il convient d'envisager des mesures préventives supplémentaires. Trois types génériques d'inserts résistants à la perforation sont actuellement disponibles pour les chaussures EPI. Il s'agit des inserts métalliques et de ceux fabriqués à partir de matériaux non métalliques, qui doivent être choisis sur la base d'une évaluation des risques liés à l'activité professionnelle. Tous ces types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chacun présente des avantages ou des inconvénients supplémentaires, notamment les suivants :

- **Métal (par exemple SB P, S1 P, S3) :** Est moins sensible à la forme de l'objet tranchant ou du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant), mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, peut ne pas couvrir toute la partie inférieure du pied.
- **Non métalliques (PS ou PL ou catégorie, par exemple S1 PS, S3S, S3L) :** Elles peuvent être plus légères, plus souples et offrir une plus grande surface de protection, mais leur résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant ou du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types sont disponibles en fonction du niveau de protection offert. Le type PS peut offrir une protection plus adaptée contre les objets de petit diamètre que le type PL.

**Les chaussures présentant des propriétés électriques doivent être accompagnées des instructions d'utilisation supplémentaires suivantes :**

## **Chaussures antistatiques**

- Il convient de porter des chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de réduire au minimum l'accumulation d'électricité statique en dissipant les charges électrostatiques, afin d'éviter le risque d'inflammation par étincelle, par exemple, de substances et de vapeurs inflammables, et lorsque le risque de choc électrique provenant d'équipements alimentés par la tension du réseau ne peut être totalement éliminé du lieu de travail. Les chaussures antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol, mais peuvent ne pas offrir une protection totale. Les chaussures antistatiques ne sont pas adaptées aux travaux sur des installations électriques sous tension. Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection suffisante contre les chocs électriques dus à une décharge statique, car elles ne font qu'introduire une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de décharge électrique n'a pas été totalement éliminé, des mesures supplémentaires visant à éviter ce risque sont indispensables. Ces mesures, ainsi que les essais supplémentaires mentionnés ci-dessous, doivent faire partie intégrante du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail.
- Les chaussures antistatiques n'assurent pas de protection contre les chocs électriques dus à des tensions alternatives ou continues. S'il existe un risque d'exposition à une tension alternative ou continue, il convient de porter des chaussures isolantes pour se prémunir contre tout risque de blessure grave.
- La résistance électrique des chaussures antistatiques peut varier considérablement en raison de la flexion, de la contamination ou de l'humidité. Ces chaussures risquent de ne pas remplir leur fonction prévue si elles sont portées dans des conditions humides.
- Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant des périodes prolongées dans des conditions humides ou mouillées. Les chaussures de classe II résistent aux conditions humides et mouillées et doivent être utilisées en cas de risque d'exposition.
- Si les chaussures sont portées dans des conditions où les salissures peuvent les contaminer, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés antistatiques des chaussures avant de pénétrer dans une zone à risque.
- Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du revêtement de sol doit être de sorte à ne invalider pas la protection fournie par les chaussures.
- Il est recommandé d'utiliser une chaussette antistatique.
- Il est donc nécessaire de s'assurer que la combinaison formée par les chaussures, leurs utilisateurs et leur environnement est capable de remplir la fonction prévue, à savoir dissiper les charges électrostatiques et offrir une certaine protection tout au long de leur durée de vie. Il est donc recommandé à l'utilisateur de mettre en place un test interne de résistance électrique, à réaliser à intervalles réguliers et fréquents.

Dieses Sicherheitsschuhwerk entspricht der Sicherheitsnorm EN ISO 20345:2022 und der europäischen Verordnung PPE 2016/425 und ist zertifiziert und bewertet durch:

INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy, Benannte Stelle NB2575

**Lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch**

Dieses Schuhwerk wurde entwickelt, um das Verletzungsrisiko durch die spezifischen Gefahren, die auf dem jeweiligen Produkt durch Markierungen angegeben sind, zu minimieren (siehe Kennzeichnungscodes unten). **Beachten Sie jedoch stets, dass kein Element der PSA vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Ausübung der risikobezogenen Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist.**

**Leistung und Anwendungsgrenzen** – Diese Produkte wurden gemäß EN ISO 20345:2022 für die auf dem Produkt durch die unten erläuterten Kennzeichnungscodes definierten Schutzarten geprüft. Stellen Sie jedoch immer sicher, dass das Schuhwerk für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist.

**Anprobe und Größenwahl** – Öffnen Sie das Verschlusssystem zum An- und Ausziehen der Produkte stets vollständig. Tragen Sie nur Schuhwerk in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sitzen, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten nicht das optimale Schutzniveau. Die Größe ist auf den Produkten angegeben.

**Kompatibilität** – Zur Optimierung des Schutzes kann es in einigen Fällen erforderlich sein, dieses Schuhwerk zusammen mit zusätzlicher PSA wie Schutzhosen oder Gamaschen zu verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall vor der Ausführung der risikoreichen Tätigkeit an Ihren Lieferanten, um sicherzustellen, dass alle Ihre Schutzprodukte kompatibel und für Ihre Anwendung geeignet sind.

**Lagerung und Transport** – Lagern Sie das Schuhwerk bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, fern von extremen Temperaturen. Lagern Sie das Schuhwerk niemals unter schweren Gegenständen oder in Berührung mit scharfen Gegenständen. Wenn das Schuhwerk nass ist, lassen Sie es langsam und natürlich fern von direkten Wärmequellen trocknen, bevor Sie es einlagern. Verwenden Sie geeignete Schutzverpackung für den Transport des Schuhwerks, z. B. die Originalverpackung.

**Reparatur** – Wenn das Schuhwerk beschädigt ist, bietet es NICHT mehr den optimalen Schutz und sollte daher so bald wie möglich ersetzt werden. Tragen Sie beschädigtes Schuhwerk niemals wissentlich, wenn Sie eine risikobehaftete Tätigkeit ausüben. Wenn Sie Zweifel am Ausmaß der Beschädigung haben, konsultieren Sie Ihren Lieferanten, bevor Sie das Schuhwerk verwenden.

**Reinigung** – Reinigen Sie Ihr Schuhwerk regelmäßig mit hochwertigen Reinigungsmitteln, die als zu diesem Zweck geeignet empfohlen werden. Verwenden Sie NIEMALS ätzende oder korrosive Reinigungsmittel.

**Rutschfestigkeit** – Dieses Schuhwerk wurde erfolgreich EN ISO 20345:2022 Abschnitt 5.3.5 auf Rutschfestigkeit geprüft. Es gelten die folgenden Kennzeichnungssymbole.

<b>Kennzeichnung des Produkts für die rutschhemmenden Eigenschaften</b>	<b>Kennzeichnungscodes</b>
Getestet auf Keramikfliesen mit NaLS	Keine Kennzeichnung
Getestet auf Keramikfliesenboden mit Glycerin	SR
Der Test gilt nicht für das Schuhwerk, das für besondere Zwecke entworfen wurde: - Enthält Spikes, Metallzapfen oder Ähnliches und ist für die Verwendung an äußerst speziellen Arbeitsplätzen bestimmt (weicher Untergrund, z. B. Sand, Schlamm, Forstholz usw.)	∅

Hinweis: Die Rutschfestigkeit des Schuhwerks wurde unter Laborbedingungen geprüft.

Zusätzliche Prüfungen durch den Anwender unter Arbeitsplatzbedingungen können zusätzliche Informationen liefern. Zur Beurteilung der Eignung des Schuhwerks am Arbeitsplatz werden Feldversuche mit dem Schuhwerk empfohlen.

**Warnung** – Das Schuhwerk darf nicht ohne Schlauch getragen werden.

Dieses Schuhwerk darf nicht verändert werden, außer durch orthopädische Anpassungen gemäß Anhang A. Nützliche Informationen für den Anwender sind in den Anhängen B und C der EN ISO 20345:2022 erläutert.

**Einlegesohlen** – Das Schuhwerk wird mit einer herausnehmbaren Einlegesohle oder einem Fußbett geliefert, die während der Prüfung eingesetzt war. Die Einlegesohle sollte während des Tragens des Schuhwerks an ihrem Platz bleiben. Sie sollte nur durch eine vergleichbare, vom Originalhersteller gelieferte Innensohle ersetzt werden.

**Nutzungsdauer** – Die genaue Nutzungsdauer des Produkts hängt in hohem Maße davon ab, wie und wo es getragen und gepflegt wird. Daher ist es sehr wichtig, dass Sie das Schuhwerk vor dem Gebrauch sorgfältig prüfen und es ersetzen, sobald es nicht mehr zum Tragen geeignet erscheint. Dem Zustand der Nähte am Obermaterial, dem Verschleiß im Profil der Außensohle und dem Zustand der Verbindung zwischen Obermaterial und Außensohle ist besondere Aufmerksamkeit zu schenken. Um eine optimale Nutzung und Abnutzung der Schuhe zu gewährleisten, ist es wichtig, dass die Schuhe regelmäßig gereinigt und mit einem guten handelsüblichen Reinigungsprodukt behandelt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Werden die Schuhe nass, müssen sie nach dem Gebrauch an einem kühlen, trockenen Ort an der Luft trocknen und dürfen nicht kraftgetrocknet werden, da dies zu einer Verschlechterung des Obermaterials führen kann. Bei Lagerung unter normalen Bedingungen (Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit) lauten die Obsoleszenzdaten eines Sicherheitsschuhs im Allgemeinen wie folgt:

- 10 Jahre nach dem Herstellungsdatum für Schuhe mit Oberleder und Gummisohle
- 3 Jahre nach dem Herstellungsdatum für Schuhe mit PU

**Erläuterung der Kennzeichnungs-codes zur Bestimmung des angebotenen Schutzgrads**

- Die Kennzeichnung auf dem Schuhwerk zeigt an, dass das Schuhwerk gemäß der EU-Verordnung 2016/425 zugelassen ist, und sieht wie folgt aus:

Beispiele für Kennzeichnungen	Erläuterung	
	RUTSCHSTOPPER	Marke
	CE	Kennzeichnet die Übereinstimmung mit der EU-Gesetzgebung
	UK CA	Kennzeichnet die Einhaltung der britischen Gesetzgebung
	i	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
	Modell:	Identifizierung des Produktstils
	Größe	Produktgröße
	EN ISO 20345:2022	Nummer der Prüfnorm
	S1 FO SR	Schutzkategorie, zusätzlicher Eigenschaftscode
	Bestell-Nr.:	Bestellnummer
	DoM	Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
	Als Beispiel Kennzeichnung	Herstellerinformationen

- Beim Tragen in industriellen und gewerblichen Umgebungen, in denen potenzielle Gefahren auftreten, schützt das Schuhwerk die Zehen des Trägers vor Verletzungsrisiken durch herabfallende Gegenstände und Quetschungen und bietet den folgenden sowie gegebenenfalls zusätzlichen Schutz.

Der angebotene Aufprallschutz beträgt 200 J

Der angebotene Kompressionsschutz beträgt 15 KN

Kategorien von Sicherheitsschuhen:

Kategorie	Klasse (I) oder (II)		Zusätzliche Anforderungen
	I	II	
SB	I	II	Grundlegende Sicherheitsanforderungen
S1	I		Wie SB, sowie Geschlossener Fersenbereich Antistatisch Energieabsorption im Sitzbereich
S2	I		Wie S1 sowie Wasserdurchlässigkeit und Wasserabsorption
S3 (Metalleinlage Typ P) S3L (Nichtmetallische Einlage Typ PL) oder S3S (Nichtmetallische Einlage Typ PS)	I		Wie S2 sowie Durchtrittfestigkeit je nach Typ Stollenförmige Laufsohle

Kategorie	Klasse (I) oder (II)	Zusätzliche Anforderungen
S4	II	Wie SB, sowie Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaft Energieabsorption im Sitzbereich
S5 (Metalleinlage Typ P) S5L (Nichtmetallische Einlage Typ PL) oder S5S (Nichtmetallische Einlage Typ PS)	II	Wie S4 sowie Durchtrittfestigkeit Befestigte Laufsohle
S6	I	Wie S2, sowie Wasserbeständigkeit des gesamten Schuhwerks
S7 (Metalleinlage Typ P) S7L (Nichtmetallische Einlage Typ PL) oder S7S (Nichtmetallische Einlage Typ PS)	I	Wie S3, sowie Wasserbeständigkeit des gesamten Schuhwerks
Hinweis 1: Zur Erleichterung der Kennzeichnung werden Sicherheitsschuhe in dieser Tabelle nach den am häufigsten verwendeten Kombinationen grundlegender und zusätzlicher Anforderungen klassifiziert.		
Hinweis 2: Wenn das Schuhwerk nicht auf die Rutschfestigkeitsanforderung geprüft wurde, ist es mit dem Symbol „Ø“ gekennzeichnet.		
Hybrides Schuhwerk muss eine Kennzeichnung „SBH“ tragen. Zusätzliche Kennzeichnungen entnehmen Sie der Tabelle mit zusätzlichen Anforderungen.		

**Unter Umständen wird zusätzlicher Fußschutz angeboten, wobei die folgenden Kennzeichnungs-codes den angebotenen Schutz ausweisen**

Unter Umständen wird zusätzlicher Schutz angeboten, der auf dem Produkt durch die folgende Kennzeichnung ausgewiesen wird:

Anforderungen	Abschnitt dieser Norm	Klassifizierung				Symbol		
		Klasse I	Klasse II	Hybrid				
				Montiert	Geformt			
Gesamtes Schuhwerk	Durchtrittsbeständigkeit (Metalleinlage Typ P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P	
	Durchtrittfestigkeit (nichtmetallische Einlage)							
	Typ PL <sup>a</sup> Typ PS <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL PS	
	Elektrische Eigenschaften <sup>b</sup> :	6.2.2						
			- Teilleitfähiges Schuhwerk	6.2.2.1	X	X	X	X
	- Antistatisches Schuhwerk	6.2.2.2	X	X	X	X	A	
	Widerstandsfähigkeit gegen schädliche Umgebungen	6.2.3						
			- Wärmeisolierung des Außensohlenkomplexes	6.2.3.1	X	X	X	X
		- Kälteisolierung des Sohlenaufbaus	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
		Energieabsorption des Dichtungsbereichs	6.2.4	X	X	X	X	E
		Wasserdichtigkeit	6.2.5	X				WR
		Schutz der Mittelfußknochen	6.2.6	X	X	X	X	M
		Schutz des Knöchels	6.2.7	X	X	X	X	AN
		Schnittfestigkeit	6.2.8	X	X	X	X	CR
Abrieb der Zehenkappe	6.2.9	X				SV		
Rutschfestigkeit	6.2.10							
- Auf keramischem Fliesenboden mit Glycerin		X	X	X	X	SR		
Obermaterial	Wasserdurchlässigkeit und Wasserabsorption	6.3	X				WPA	
Laufsohle	Widerstandsfähigkeit bei Kontakt mit heißen Gegenständen	6.4.1	X	X	X	X	HRO	
	Widerstandsfähigkeit gegen Heizöl	6.4.2	X	X	X	X	FO	
	Leitergriff	6.4.3	X	X	X	X	LG	

<sup>a</sup> Eine der drei Optionen muss ausgewählt werden.

<sup>b</sup> Eine von beiden Optionen muss ausgewählt werden.

Hinweis: Die Anwendbarkeit einer Anforderung auf eine bestimmte Eigenschaft ist in dieser Tabelle durch ein X gekennzeichnet.

## **Durchtrittfestigkeit**

Die Durchtrittsbeständigkeit dieses Schuhwerks wurde im Labor unter Verwendung genormter Nägel und Kräfte gemessen. Nägel mit kleinerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Belastungen erhöhen das Durchtrittsrisiko. Unter diesen Umständen sollten zusätzliche Präventivmaßnahmen in Betracht gezogen werden. Derzeit sind drei generische Typen von durchtrittsicheren Einlagen in PSA-Schuhen verfügbar. Dabei handelt es sich um Einlagen aus Metall und aus nichtmetallischen Stoffen. Die Auswahl sollte auf der Grundlage einer arbeitsbezogenen Gefährdungsbeurteilung erfolgen. Alle Typen bieten Schutz vor Perforationsrisiken, haben jedoch jeweils unterschiedliche zusätzliche Vor- und Nachteile, darunter die folgenden:

- **Metall (z. B. SB P, S1 P, S3):** Wird weniger von der Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr beeinflusst (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe), deckt aber aufgrund der Einschränkungen bei der Schuhherstellung nicht den gesamten unteren Bereich des Fußes ab.
- **Nichtmetallisch (PS oder PL oder Kategorie, z. B. S1 PS, S3S, S3L):** Ist im Vergleich zu Metall unter Umständen leichter und flexibler und bietet einen größeren Abdeckungsbereich. Der Durchtrittswiderstand kann jedoch je nach Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) stärker abweichen. Es sind zwei Typen hinsichtlich des gebotenen Schutzes verfügbar. Der Typ PS bietet möglicherweise einen besseren Schutz vor Objekten mit kleinerem Durchmesser als der Typ PL.

**Für Schuhwerk mit elektrischen Eigenschaften sind nachfolgenden zusätzlichen Benutzerhinweise bereitzustellen:**

### **Antistatisches Schuhwerk**

- Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn es erforderlich ist, die elektrostatische Aufladung zu minimieren und damit die Gefahr einer Funkenentzündung, z. B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, zu vermeiden, sowie wenn die Gefahr eines Stromschlags durch elektrische Geräte oder stromführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Antistatische Schuhe erzeugen einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden, bieten aber möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatische Schuhe sind für Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen nicht geeignet. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatisches Schuhwerk keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge durch eine statische Entladung gewährleisten kann, da es lediglich einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugt. Wenn die Gefahr einer elektrischen Entladung oder eines elektrischen Schlags nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieses Risikos unerlässlich. Solche Maßnahmen sowie die nachfolgend erwähnten zusätzlichen Tests sollten einen routinemäßigen Bestandteil des Unfallverhütungsprogramms des Arbeitsplatzes darstellen.
- Antistatische Schuhe bieten keinen Schutz vor elektrischem Schlag durch Wechsel- oder Gleichstromspannungen. Wenn das Risiko besteht, einer Wechsel- oder Gleichstromspannung ausgesetzt zu sein, ist elektrisch isolierendes Schuhwerk zum Schutz vor schweren Verletzungen zu verwenden.
- Der elektrische Widerstand des antistatischen Schuhwerks kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Dieses Schuhwerk erfüllt möglicherweise nicht die ihm zugedachte Funktion, wenn es unter nassen Bedingungen getragen wird.
- Das Schuhwerk der Klasse I kann Feuchtigkeit aufnehmen und bei längerem Tragen unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Das Schuhwerk der Klasse II ist beständig gegenüber feuchten und nassen Bedingungen und sollte verwendet werden, wenn das Risiko einer Exposition besteht.
- Wird das Schuhwerk unter Bedingungen getragen, bei denen das schmutzige Material kontaminiert wird, sollten die Träger stets die antistatischen Eigenschaften des Schuhwerks überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten.
- Bei der Verwendung von antistatischem Schuhwerk sollte der Widerstand des Bodenbelags so beschaffen sein, dass er die Schutzwirkung des Schuhwerks nicht aufhebt.
- Es wird empfohlen, eine antistatische Socke zu tragen.
- Es ist daher notwendig, sicherzustellen, dass die vorgesehene Funktion des Ableitens elektrostatischer Aufladungen durch die Kombination aus Schuhwerk, den Trägern dieses Schuhwerks und deren Umfeld erfüllt wird und dass während der gesamten Lebensdauer des Schuhwerks ein gewisser Schutz besteht. Daher wird dem Benutzer empfohlen, ein hausinternes Prüfverfahren des elektrischen Widerstands einzurichten und dieses in regelmäßigen und häufigen Abständen durchzuführen.

Queste calzature antinfortunistiche soddisfano i requisiti di legge sulle calzature antinfortunistiche EN ISO 20345:2022, sono conformi al regolamento europeo DPI 2016/425 e sono certificate e valutate da:

INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italia,  
Organismo notificato NB2575

**Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni**

Queste calzature sono progettate per ridurre al minimo il rischio di lesioni da pericoli specifici indicati dal marchio sul prodotto specifico (fare riferimento ai marchi di seguito). **Tenere sempre presente, tuttavia, che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è necessario prestare attenzione durante lo svolgimento di un'attività che comporta rischi.**

**Prestazioni e limiti di utilizzo** - Questi prodotti sono stati testati in conformità alla norma EN ISO 20345:2022 per i tipi di protezione definiti sul prodotto dai marchi spiegati di seguito. Occorre tuttavia verificare sempre che le calzature siano adatte all'uso finale previsto.

**Calzata e taglia** - Per indossare e togliere i prodotti, allentare sempre completamente il sistema di fissaggio. Indossare solo calzature della taglia adeguata. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno un livello di protezione ottimale. Le taglie di questi prodotti sono indicate sui prodotti stessi.

**Compatibilità** - Per ottimizzare la protezione, in alcuni casi potrebbe essere necessario utilizzare queste calzature con DPI aggiuntivi come pantaloni protettivi o ghettoni. In questo caso, prima di svolgere l'attività che comporta rischi, occorre consultare il fornitore per confermare che tutti i prodotti di protezione siano compatibili e adatti all'applicazione specifica.

**Conservazione e trasporto** - Quando non si utilizzano le calzature, conservarle in un'area ben ventilata e al riparo da temperature estreme. Non riporre mai le calzature sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti appuntiti. Se le calzature sono bagnate, lasciarle asciugare lentamente all'aria, lontano da fonti di calore dirette, prima di riporle. Per trasportare le calzature, utilizzare un imballaggio protettivo adeguato, ad esempio il contenitore originale.

**Riparazione** - Se una calzatura è danneggiata NON fornirà una protezione ottimale, quindi deve essere sostituita appena possibile. Non indossare mai calzature danneggiate durante lo svolgimento di un'attività che comporta rischi. In caso di dubbi sull'entità del danno, consultare il proprio fornitore prima di utilizzare le calzature.

**Pulizia** - Pulire regolarmente le calzature utilizzando detergenti di alta qualità consigliati come adatti allo scopo. Non utilizzare MAI detergenti caustici o corrosivi.

**Resistenza allo scivolamento** - Queste calzature sono state testate con esito positivo ai sensi della norma EN ISO 20345:2022, clausola 5.3.5, per la resistenza allo scivolamento. Sono applicabili i seguenti marchi.

<b>Etichettatura del prodotto relativa alle proprietà di resistenza allo scivolamento</b>	<b>Codice di identificazione</b>
Testate su pavimento in piastrelle di ceramica con NaLS	Nessun marchio
Testate su pavimento in piastrelle di ceramica con glicerina	SR
Il test non è applicabile a calzature progettate per finalità speciali: - Con punte, borchie metalliche o simili e per l'uso in condizioni di lavoro molto specifiche (terreni morbidi come sabbia, fanghi, silvicoltura ecc.)	∅

Nota: La resistenza allo scivolamento delle calzature è stata testata in condizioni di laboratorio.

Ulteriori prove svolte dall'utente in condizioni operative possono fornire ulteriori informazioni. Le prove sul campo delle calzature sono consigliate per valutare l'idoneità delle stesse nell'ambiente di lavoro.

**Attenzione** - Le calzature non devono essere indossate senza calze.

Queste calzature non devono essere modificate, con l'eccezione degli adeguamenti ortopedici di cui all'allegato A. Informazioni utili per l'utente sono riportate negli allegati B e C della norma EN ISO 20345:2022.


**Solette** - Le calzature sono fornite con una soletta interna rimovibile o un sottopiede rimovibile che era in posizione durante il test. La soletta deve rimanere in posizione quando la calzatura è in uso. Deve essere sostituita solo da una soletta analoga fornita dal produttore originale.

**Durata utile** - La vita utile esatta del prodotto dipende in larga misura da come e dove viene indossato e da come viene curato. È quindi molto importante esaminare attentamente la calzatura prima dell'uso e sostituirla appena appare inadatta all'uso. Prestare particolare attenzione alle condizioni delle cuciture superiori, all'usura del battistrada della suola e alle condizioni del fissaggio tra tomaia e suola. Per garantire un servizio e un utilizzo ottimali delle calzature, è importante che queste vengano pulite regolarmente e trattate con un buon prodotto di pulizia. Non utilizzare detergenti caustici. Se le calzature sono soggette a condizioni di umidità, dopo l'uso devono essere lasciate asciugare in modo naturale in un luogo fresco e asciutto evitando l'asciugatura forzata, in quanto ciò può causare il deterioramento del materiale della tomaia. Se conservata in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la durata utile di una calzatura di sicurezza è generalmente di:

- 10 anni dalla data di fabbricazione per le calzature con tomaia in cuoio e suola in gomma
- 3 anni dalla data di fabbricazione per le calzature che contengono PU

### Spiegazione dei marchi utilizzati per indicare il livello di protezione

- La marcatura sulle calzature indica che le stesse sono approvate ai sensi del regolamento UE 2016/425 e si presentano come segue:

Esempi di marchi	Spiegazione	
	SLIPBUSTER	Marca
	CE	Indica la conformità alle norme UE
	UK CA	Indica la conformità alle norme GB
	i	Leggere le istruzioni per l'uso
	Modello:	Identificazione dello stile del prodotto
	Dimensioni	Taglia del prodotto
	EN ISO 20345:2022	Standard di prova
	S1 FO SR	Categoria di protezione, Codice delle proprietà aggiuntive
	N. d'ordine:	Numero d'ordine
	DoM	Data di produzione (mese/anno)
	Marchio di esempio	Informazioni sul produttore

- Le calzature proteggono le dita dei piedi dal rischio di lesioni dovute alla caduta di oggetti e allo schiacciamento se indossate in ambienti industriali e commerciali in cui esistono potenziali rischi, con le seguenti protezioni e, quando applicabile, con protezioni aggiuntive.

La protezione dagli impatti prevista è di 200 J

La protezione dalla compressione è di 15 kN

Categorie di calzature di sicurezza:

Categoria	Classe (I) o (II)		Requisiti aggiuntivi
	I	II	
SB	I	II	Requisiti di base per la sicurezza
S1	I		Come SB, più Zona del tallone chiusa Antistatiche Assorbimento di energia nella zona di appoggio
S2	I		Come S1, più Perforazione e assorbimento dell'acqua
S3 (inserto metallico tipo P) S3L (inserto non metallico tipo PL) S3S (inserto non metallico tipo PS)	I		Come S2, più Resistenza alla perforazione in base al tipo Suola esterna con tacchetti

Categoria	Classe (I) o (II)		Requisiti aggiuntivi
S4		II	Come SB, più Zona del tallone chiusa Proprietà antistatiche Assorbimento di energia nella zona di appoggio
S5 (inserto metallico tipo P) S5L (inserto non metallico tipo PL) S5S (inserto non metallico tipo PS)		II	Come S4, più Resistenza alla perforazione Suola esterna con tacchetti
S6	I		Come S2, più Resistenza all'acqua dell'intera calzatura
S7 (inserto metallico tipo P) S7L (inserto non metallico tipo PL) S7S (inserto non metallico tipo PS)	I		Come S3, più Resistenza all'acqua dell'intera calzatura
Nota 1: Per facilitare la marcatura, questa tabella classifica le calzature antinfortunistiche con le combinazioni più utilizzate di requisiti di base e aggiuntivi.			
Nota 2: Se la calzatura non è testata contro i requisiti di resistenza allo scivolamento, è indicato il simbolo "Ø".			
Le calzature ibride devono riportare la dicitura "SBH". Per le eventuali marcature aggiuntive, consultare la tabella dei requisiti aggiuntivi.			

### **Le calzature possono fornire protezione aggiuntiva, indicata dai seguenti marchi**

Le calzature possono fornire protezione aggiuntiva, indicata dai seguenti marchi sul prodotto:

Requisiti		Clausola della presente norma	Classificazione				Simbolo
			Classe I	Classe II	Ibrida		
					Montata	Stampata	
Intera calzatura	Resistenza alla perforazione (inserto metallico tipo P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P
	Resistenza alla perforazione (inserto non metallico)						
	Tipo PL <sup>a</sup> Tipo PS <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL PS
	Proprietà elettriche <sup>b</sup> :	6.2.2					
	- Calzature parzialmente conduttive	6.2.2.1	X	X	X	X	C
	- Calzature antistatiche	6.2.2.2	X	X	X	X	A
	Resistenza agli ambienti ostili	6.2.3					
	- Isolamento dal calore del fondo della calzatura	6.2.3.1	X	X	X	X	HI
	- Isolamento dal freddo del fondo della calzatura	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
	Assorbimento di energia nella zona del tallone	6.2.4	X	X	X	X	E
	Resistenza all'acqua	6.2.5	X				WR
	Protezione metatarsale	6.2.6	X	X	X	X	M
	Protezione delle caviglie	6.2.7	X	X	X	X	AN
Resistenza al taglio	6.2.8	X	X	X	X	CR	
Abrasioni della punta	6.2.9	X				SC	
Resistenza allo scivolamento	6.2.10						
- Su pavimento in piastrelle di ceramica con glicerina		X	X	X	X	SR	
Tomaia	Perforazione e assorbimento dell'acqua	6.3	X				WPA
Suola esterna	Resistenza al contatto con il calore	6.4.1	X	X	X	X	HRO
	Resistenza agli idrocarburi	6.4.2	X	X	X	X	FO
	Aderenza sulle scale	6.4.3	X	X	X	X	LG
<sup>a</sup> È necessario scegliere una delle tre opzioni.							
<sup>b</sup> È necessario scegliere una delle due opzioni.							
Nota: l'applicabilità di un requisito a una particolare proprietà è indicata in questa tabella da una X.							

## **Resistenza alla perforazione**

La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standard. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici superiori aumentano il rischio di perforazione. In tali situazioni è necessario considerare misure preventive aggiuntive. Attualmente per le calzature DPI sono disponibili tre tipi generici di inserti resistenti alla perforazione. Sono realizzati in materiali metallici e non metallici; la scelta avviene sulla base di una valutazione del rischio presente sul lavoro. Tutti i tipi proteggono contro il rischio di perforazione, ma ogni tipo ha vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:

- **Metallo (ad esempio, SB P, S1 P, S3):** Risentono meno della forma dell'oggetto/elemento tagliente (diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di produzione delle calzature potrebbero non coprire l'intera area inferiore del piede.
- **Senza metallo (PS o PL o categoria, ad esempio S1 PS, S3S, S3L):** Possono essere più leggeri, più flessibili e avere un'area di copertura più grande ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto/elemento tagliente (diametro, geometria, affilatura). Sono disponibili due tipi, in base al livello di protezione. Il tipo PS può offrire una protezione più adeguata contro oggetti di diametro inferiore, rispetto al tipo PL.

**Le calzature con proprietà elettriche devono essere fornite con ulteriori istruzioni per l'uso, di seguito:**

## **Calzature antistatiche**

- Le calzature antistatiche devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione di sostanze e vapori infiammabili causata da scintille, e quando non è possibile eliminare completamente dall'ambiente di lavoro il rischio di scariche elettriche da apparecchiature elettriche o parti in tensione. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il terreno ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono idonee per lavori su impianti elettrici in tensione. Occorre però tenere presente che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scariche elettriche da accumulo elettrostatico, poiché introducono soltanto una resistenza tra il piede e il pavimento. Se il rischio di scariche elettriche da accumulo elettrostatico non è stato completamente eliminato si dovranno adottare ulteriori misure contro tale rischio. Queste misure, così come i test aggiuntivi menzionati di seguito, devono essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.
- Le calzature antistatiche non proteggono contro le scariche elettriche da tensioni in CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a tensione in CA o CC, indossare calzature isolanti elettriche per proteggersi da gravi lesioni.
- La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può cambiare in modo significativo in base alla flessione, alla contaminazione e all'umidità. Queste calzature potrebbero non fornire protezione se indossate in condizioni di bagnato.
- Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive se indossate per lunghi periodi in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e al bagnato e devono essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione a tali condizioni.
- Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola può contaminarsi, occorre verificare sempre le proprietà antistatiche delle calzature prima di accedere a un'area pericolosa.
- Se si utilizzano calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle stesse.
- È consigliabile indossare calzini antistatici.
- È quindi necessario garantire che la combinazione tra le calzature, la persona che le indossa e l'ambiente consenta di svolgere la funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire protezione per tutta la vita utile della calzatura. Si consiglia quindi agli utenti di svolgere un test interno per valutare la resistenza elettrica e di eseguirlo frequentemente e a intervalli regolari.

Este calzado de seguridad cumple los requisitos de la norma sobre calzado de seguridad EN ISO 20345:2022 y cumple con el reglamento europeo de la EPI 2016/425 y está certificado y evaluado por: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italia, organismo notificado NB2575

### **Lea atentamente estas instrucciones antes de usar este producto**

Este calzado está diseñado para minimizar el riesgo de lesiones derivadas de los peligros específicos identificados por el mercado en el producto en particular (consulte los códigos de marcado a continuación).

**Sin embargo, recuerde siempre que ningún elemento de EPI puede proporcionar protección completa y siempre se debe tener cuidado al llevar a cabo la actividad relacionada con el riesgo.**

**Rendimiento y limitaciones de uso:** Estos productos han sido sometidos a prueba de conformidad con EN ISO 20345:2022 para los tipos de protección definidos en el producto mediante los códigos de marcado que se explican a continuación. Sin embargo, asegúrese siempre de que el calzado sea adecuado para el uso final previsto.

**Ajuste y tallaje:** Al ponerse y quitarse los productos, desabroche siempre por completo el sistema de cierre. Utilice únicamente calzado de la talla adecuada. Los productos demasiado holgados o demasiado apretados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección. La talla de estos productos está marcada en ellos.

**Compatibilidad:** Para optimizar la protección, en algunos casos puede ser necesario usar este calzado con EPI adicional, como pantalones de protección o perneras. En este caso, antes de llevar a cabo la actividad relacionada con el riesgo, consulte con su proveedor para asegurarse de que todos sus productos de protección sean compatibles y adecuados para su aplicación.

**Almacenamiento y transporte:** Cuando no se utilice, guarde el calzado en un lugar bien ventilado, alejado de temperaturas extremas. Nunca almacene el calzado debajo de objetos pesados ni en contacto con objetos afilados. Si el calzado se moja, antes de guardarlo, déjelo secar lentamente y de forma natural, alejado de fuentes de calor directo. Utilice un embalaje protector adecuado para transportar el calzado, p. ej., el contenedor original.

**Reparación:** Si el calzado sufre daños, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, deberá sustituirse lo antes posible. Nunca use deliberadamente calzado dañado al realizar una actividad de riesgo.

Si tiene dudas sobre el alcance del daño, consulte con su proveedor antes de usar el calzado.

**Limpieza:** Limpie su calzado regularmente utilizando productos de limpieza de alta calidad recomendados como adecuados para este fin. NUNCA use agentes de limpieza cáusticos o corrosivos.

**Resistencia contra resbalones:** Este calzado ha sido satisfactoriamente sometido a la prueba EN ISO 20345:2022 cláusula 5.3.5 para la resistencia contra resbalones y se aplican los siguientes símbolos.

<b>Marcado del producto para propiedades de resistencia contra resbalones</b>	<b>Código de marcado</b>
Sometido a prueba en baldosas de cerámica con NaLS	Sin marcado
Sometido a prueba en baldosas de cerámica con glicerina	SR
La prueba no es aplicable al calzado diseñado para usos especiales: - Con púas, tachuelas metálicas o similares y destinado al uso en lugares de trabajo muy especiales (terreno blando, p. ej. arena, lodo, madera forestal, etc.)	∅

Nota: La resistencia contra resbalones del calzado se ha probado en condiciones de laboratorio.

Las realización de pruebas adicionales llevadas a cabo por el usuario en condiciones del lugar de trabajo pueden proporcionar información adicional. Se recomiendan ensayos de campo del calzado para evaluar su idoneidad en el lugar de trabajo.

**Advertencia:** El calzado no debe llevarse sin calcetines.

Este calzado no deberá ser modificado, salvo por adaptaciones ortopédicas conforme al Anexo A.

La información útil para el usuario se explica en los Anexos B y C de la EN ISO 20345:2022.





**Plantillas:** El calzado se suministra con una plantilla extraíble o forro interior extraíble que estuvo en su lugar durante las pruebas. La plantilla debe permanecer en su lugar mientras el calzado esté en uso. Solo debe sustituirse por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original.

**Vida útil:** La vida útil exacta del producto dependerá en gran medida de cómo y dónde se utilice y de cómo se cuide. Por lo tanto, es muy importante que examine cuidadosamente el calzado antes de usarlo y lo reemplace tan pronto como se muestre no apto para su uso. Debe prestarse especial atención al estado de las costuras del empeine, al desgaste del dibujo de la suela y al estado de la unión entre el empeine y la suela. Para asegurar el mejor servicio y el mejor uso del calzado, es importante limpiar el calzado a menudo y tratarlo con un producto de limpieza adecuado. No use agentes de limpieza cáusticos. Cuando el calzado se use en entornos húmedos, deberá, después del uso, secarse de modo natural en un lugar fresco y seco y no forzar el secado, puesto que esto puede causar el deterioro del material de la parte superior. Al guardarse en condiciones normales (temperatura y humedad relativa), la fecha de caducidad del calzado es, por norma general:

- 10 años a partir de la fecha de fabricación para calzado de cuero y suela de goma
- 3 años a partir de la fecha de fabricación para calzado de PU

## Explicación de los códigos de marcado utilizados para definir el nivel de protección proporcionado

- El marcado del calzado indica que el calzado está certificado conforme al Reglamento de la UE 2016/425 del modo siguiente:

Ejemplos de marcado	Explicación	
 <p><b>Slipbuster</b> FOOTWEAR</p> <p>CODE:BB420-02 EN ISO 20345:2022 S1 FO SR SIZE: 7/41 O/N.: 5175853 Made in PRC 04/25</p> <p><small>* Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB, UK • Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork, Ireland • 15 Badgally Road, Campbelltown, NSW 2560, Australia</small></p>	SLIPBUSTER	Marca
		Designa el cumplimiento de la legislación de la UE
		Designa el cumplimiento de la legislación del RU
		Lea las instrucciones de uso
	Modelo:	Identificación del estilo del producto
	Tamaño	Talla del producto
	EN ISO 20345:2022	Número de la norma de ensayo
	S1 FO SR	Categoría de protección, código de propiedad adicional
	Número de pedido:	Número de pedido
	DoM	Fecha de fabricación (mes/año)
	Como ejemplo Marcado	Información del fabricante

- El calzado protege los dedos de los pies del usuario contra el riesgo de lesiones debidas a la caída de objetos y aplastamientos al usarse en un entorno industrial y comercial en donde ocurren peligros potenciales con la siguiente protección y, cuando sea aplicable, protección adicional.

La protección proporcionada contra impactos es de 200 J

La protección contra la compresión es de 15 kN

Categorías de calzado de seguridad:

Categoría	Clase (I) o (II)		Requisitos adicionales
	I	II	
SB			Requisitos de seguridad básicos
S1	I		SB, plus Región de talón cerrada Antiestático Absorción de energía y región de asiento
S2	I		S1 plus Penetración de agua y absorción de agua
S3 (inserto metálico tipo P) S3L (inserto no metálico tipo PL) o S3S (inserto no metálico tipo PS)	I		S2 plus Resistencia a la perforación según el tipo Suela con tacos
S4		II	SB, plus Región de talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía y región de asiento
S5 (inserto metálico tipo P) S5L (inserto no metálico tipo PL) o S5S (inserto no metálico tipo PS)		II	S4 plus Resistencia a la penetración Suela creada
S6	I		S2, plus Resistencia al agua del calzado completo
S7 (inserto metálico tipo P) S7L (inserto no metálico tipo PL) o S7S (inserto no metálico tipo PS)	I		S3, plus Resistencia al agua del calzado completo
Nota 1: Para facilitar el marcado, esta tabla clasifica el calzado de seguridad según las combinaciones más utilizadas de requisitos básicos y adicionales.			
Nota 2: Si el calzado no ha sido sometido a prueba para el requisito de resistencia contra resbalones, se marca con el símbolo "Ø".			
El calzado híbrido deberá llevar la marca "SBH". Para cualquier marcado adicional, consulte la tabla de requisitos adicionales.			

**Puede proporcionarse protección adicional para los pies y los siguientes códigos de marcado identifican la protección ofrecida.**

Puede proporcionar protección adicional, y se identifica en el producto con el siguiente marcado:

Requisitos		Cláusula de esta norma	Clasificación				Símbolo
			Clase I	Clase II	Híbrido		
					Montado	Moldeado	
Calzado completo	Resistencia a la perforación (inserto metálico tipo P) <sup>a</sup>	6.2.1	X	X	X	X	P
	Resistencia a la perforación (inserto no metálico)						
	Tipo PL <sup>a</sup>		X	X	X	X	PL
	Tipo PS <sup>a</sup>	X	X	X	X	PS	
	Propiedades eléctricas <sup>b</sup> :	6.2.2					
	- Calzado parcialmente conductor	6.2.2.1	X	X	X	X	C
	- Calzado antiestático	6.2.2.2	X	X	X	X	A
	Resistencia a los entornos desfavorables	6.2.3					
	- Aislamiento térmico del conjunto de la suela	6.2.3.1	X	X	X	X	HI
	- Aislamiento contra el frío del conjunto de la suela	6.2.3.2	X	X	X	X	CI
	Absorción de energía de la región del sello	6.2.4	X	X	X	X	E
	Resistencia al agua	6.2.5	X				WR
	Protección metatarsal	6.2.6	X	X	X	X	M
	Protección del tobillo	6.2.7	X	X	X	X	AN
Resistencia a los cortes	6.2.8	X	X	X	X	CR	
Abrasión de la puntera reforzada	6.2.9	X				SC	
Resistencia contra los resbalones	6.2.10						
- Sobre suelo de baldosas de cerámica con glicerina		X	X	X	X	SR	
Empeine	Penetración de agua y absorción de agua	6.3	X				WPA
Suela	Resistencia a contacto caliente	6.4.1	X	X	X	X	HRO
	Resistencia al aceite combustible	6.4.2	X	X	X	X	FO
	Agarre en escalera	6.4.3	X	X	X	X	LG

<sup>a</sup> Se debe elegir uno de los tres.

<sup>b</sup> Se debe elegir uno de los dos.

Nota: la aplicabilidad de un requisito a una propiedad concreta se indica en esta tabla con una X.

**Resistencia a la perforación**

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en el laboratorio utilizando clavos y fuerzas normalizados. El uso de clavos de menor diámetro y de cargas estáticas o dinámicas más elevadas aumentarán el riesgo de que se produzca una perforación. En tales circunstancias, deben considerarse medidas preventivas adicionales. En el calzado de EPI hay disponibles tres tipos genéricos de insertos resistentes a la penetración. Se trata de tipos metálicos y de materiales no metálicos que deberán elegirse sobre la base de una evaluación de riesgos laborales. Todos los tipos ofrecen protección contra los riesgos de perforación, pero cada uno presenta diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluyendo las siguientes:

- **Metálico (p. ej. SB P, S1 P, S3):** La forma del objeto afilado/peligro (es decir, el diámetro, la geometría, el filo) influye menos pero, debido a las técnicas de fabricación del calzado, puede no cubrir toda la zona inferior del pie.
- **No metálico (PS o PL o categoría p. ej. S1 PS, S3S, S3L):** Puede ser más ligero y flexible y proporcionar una mayor zona de cobertura, sin embargo, la resistencia a la penetración puede variar más en función de la forma del objeto afilado/peligro (es decir, el diámetro, la geometría, el filo). Hay dos tipos disponibles en cuanto a la protección ofrecida. El tipo PS puede ofrecer una protección más adecuada frente a objetos de menor diámetro en comparación con el tipo PL.

El calzado que ofrezca propiedades eléctricas deberá ir acompañado de las siguientes instrucciones adicionales para el usuario:

### Calzado antiestático

- El calzado antiestático debe usarse si es necesario minimizar la acumulación electrostática disipando las cargas electrostáticas, evitando el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias inflamables y vapores, y si el riesgo de descarga eléctrica de un aparato eléctrico o pieza bajo tensión no puede eliminarse completamente del lugar de trabajo. El calzado antiestático introduce una resistencia entre el pie y el suelo, pero puede no ofrecer una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas con tensión. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el calzado antiestático no garantiza una protección adecuada contra las descargas eléctricas de una descarga estática, solamente introduce una resistencia entre el pie y el suelo. Si no se ha eliminado completamente el riesgo de descarga eléctrica, serán necesarias medidas adicionales para evitar este riesgo. Dichas medidas, además de las pruebas adicionales mencionadas a continuación, deben ser parte rutinaria del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo.
- El calzado antiestático no proporcionará protección contra descargas eléctricas por tensiones de CA o CC. Si existe riesgo de exposición a cualquier tensión de CA o CC, deberá utilizarse calzado aislante eléctrico para proteger contra a lesiones graves.
- La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede cambiar significativamente al flexionarlo, contaminarlo o mojarlo. Este calzado podría no realizar su función prevista si se usa en entornos húmedos.
- El calzado de Clase I puede absorber la humedad y volverse conductor si se usa durante periodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas. El calzado de Clase II es resistente a condiciones húmedas y mojadas y debe utilizarse si existe riesgo de exposición.
- Si se usa el calzado en condiciones donde el material de sujeción se contamine, los usuarios deberán comprobar siempre las propiedades antiestáticas del calzado antes de entrar en la zona de peligro.
- En los lugares en los que se use calzado antiestático, la resistencia del suelo debe ser tal que no invalide la protección del calzado.
- Se recomienda usar un calcetín antiestático.
- Por tanto, es necesario asegurarse de que la combinación del calzado, sus usuarios y su entorno sea capaz de cumplir la función prevista de disipar cargas electrostáticas y de proporcionar cierta protección durante toda su vida útil. Por tanto, se recomienda que el usuario establezca pruebas internas de resistencia eléctrica, que se realizarán a intervalos regulares y frecuentes.

## DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •  
• Declaración de conformidad • Erklæring om samsvar

Equipment Type • Utrustingsstype • Type d'équipement • Gerätetyp * Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Utstyrstype	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Modell
Yuvo Safety Trainer Nubuck Black Basix Safety Shoe Microfibre Black	BB420 BB497
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Anvendelse av territoriell lovgivning og rådsdirektiv(er)	Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment EN ISO 20345: 2022 S1 FO SR
Manufacturer Name • Fabrikant naam • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante • Produsentens navn	Slipbuster

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en

Standard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus.

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Undertegnede erklærer herved at utstyret som er spesifisert ovenfor, er i samsvar med ovennevnte territoriell lovgivning, direktiv(er) og standard(er).

Date • Data • Date • Datum • Data •

Fecha • Dato

Signature • Handtekening •

Signature • Unterschrift Firma •

Firma • Signatur

Full Name • Volledige naam • Nom et

prénom • Vollständiger Name • Nome

completo • Nombre completo

• Fullt navn

Position • Functie • Fonction •

Position • Qualifica • Posición •

Posisjon


Manufacturer Address • Fabrikant

adres • Adresse du fabricant • Adresse

des Herstellers • Indirizzo del

fabbricante • Dirección del fabricante •

Produsentens adresse

22 <sup>th</sup> Jun 2026		
Signed by:  ASHLEYHOOPER@BA41...		
Ashley Hooper		
Group Head of Product Quality & Compliance		
Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland	15 Badgally Road, Campbelltown NSW 2560

